

### KLOSTER- UND FAMILIENFEST

## Buntes Treiben und gute Laune bei Sonnenschein in Panschwitz

**Viel zu sehen und zu erleben gab es am 23. Juni für alle großen und kleinen Besucher im Kloster Sankt Marienstern Panschwitz-Kuckau beim 14. Kloster- und Familienfest des Landkreises Bautzen.**

Das Fest steht alljährlich ganz im Zeichen des Zusammenseins mit Freunden und Familie bei zahlreichen Angeboten. Von Unterhaltung über Talente-Show, Sport- und Freizeitaktivitäten zum Ausprobieren bis hin zum bunten Markttreiben reichte die Angebotspalette, von der sich auch Landrat Udo Witschas gemeinsam mit Äbtissin Gabriela Hesse und weiteren Gästen ein Bild gemacht hat.

Viele Gäste hatten sich an dem sonnigen Sonntag auf den Weg gemacht, um mit der Familie die Angebote im Klosterhof zu erkunden und die Schönheit des Klostersgartens zu entdecken. Ein herzliches Dankeschön, an alle, die dabei waren und das Fest damit möglich gemacht haben – das Kloster Sankt Marienstern, die großen und kleinen Unterhaltungskünstler, die Mitmach-Anbieter, die Händler, Vereine und Verbände sowie das Christlich-Soziale Bildungswerk Sachsen e.V. als Organisator.



### Kfz-Zulassung

Eingeschränkter Service im August



Seite 4

### Wohngeld

Vorteile für Wohngeldempfänger



Seite 10

### Brückenbau Schlungwitz

Ersatzneubau läuft planmäßig



Seite 11

### Wenn Sie mich fragen ... | Hdyž so mje prašće ...



... welchen Wert ein gedrucktes Landkreisjournal in einer zunehmend digitalen Welt besitzt, dann sind wir uns sicher einig: Die kleine Zeitschrift, die Sie jeden Monat im Briefkasten finden, ist insbesondere für die ältere Generation ein wichtiges Medium, um sich über die Arbeit des Landratsamtes zu informieren. Dabei handelt es sich um eine freiwillige Leistung des Landratsamtes. Seitdem wir im

Landratsamt die amtlichen Informationen im Internet veröffentlichen, ist die Herausgabe einer solchen Zeitung keine Pflichtaufgabe mehr. Um sicherzugehen, dass unser Landkreisjournal zugestellt und auch gelesen wird, haben wir von unabhängiger Stelle eine repräsentative Befragung vornehmen lassen. Das Journal kommt in den allermeisten Haushalten an und wird auch gern gelesen. Mit einem

weitesten Leserkreis von rund 85 Prozent bin ich sehr zufrieden.

Diese repräsentative Befragung haben wir gleich genutzt, um unsere Arbeit bewerten zu lassen. Rund 81 Prozent sind mit der Arbeit des Landratsamtes zufrieden, davon sind rund 9 Prozent sogar sehr zufrieden. Das Ergebnis freut mich. Es hat mich aber auch ein wenig überrascht, denn natürlich erhalte ich

### Jetzt Pflegeeltern werden

Besuchen Sie die Infoveranstaltungen



Seite 16



**Grußwort (Fortsetzung von Seite 1)**

als Landrat insbesondere Rückmeldungen, wenn etwas nicht läuft. Nach dem schwäbischen Sprichwort „Nicht geschimpft, ist genug gelobt“ hört man als Verwaltung lobende Worte eher selten. Daher motiviert uns das Ergebnis noch zusätzlich in unserer Arbeit. Vielleicht schaffen wir es, auch die kritischen 19 Prozent zufriedenzustellen.

**Die Verwaltung handelt** nach Recht und Gesetz. Dabei kommt es bisweilen vor, dass nicht alles war rechtlich korrekt ist, auch als gerecht empfunden wird. Bei der finanziellen Ausstattung des Landkreises fühlt die Verwaltung beispielsweise ähnlich wie Sie oder anderen Mitmenschen. Per Gesetz verabschieden Bund und Land immer neue Leistungen und Regelungen, die die Landkreise umzusetzen und oft auch zu bezahlen haben. Das empfinden wir als ungerecht, da so die Handlungsfähigkeit der kommunalen Ebene eingeschränkt und letztlich auch die kommunale Selbstverwaltung faktisch in Frage gestellt wird.

**Wenn unsere Städte** und Gemeinden ohne Fördermittel kaum eine Schule mehr sanieren oder ein Feuerwehrfahrzeug kaufen können, der Freistaat in nahezu leere Kassen schaut und auch im Bund um jeden Euro gerungen wird, dann stellt sich die Frage: Wo ist das Geld nur geblieben? Das Geld, das Sie als Steuerzahler der öffentlichen Hand zur Verfügung stellen. Es gibt sicher eine Reihe von Antworten. Für mich sind die hohen sozialen Standards ein wesentlicher Grund dafür. Diese fallen nicht vom Himmel, sondern werden per Gesetz festgelegt. Die Finanzierung obliegt der arbeitenden Bevölkerung und den Unternehmen, die dies mit ihren Steuern begleichen. Wenn aufgrund der sozialen Standards weniger als notwendig gearbeitet wird und der demografische Wandel die Arbeitnehmerschaft schrumpft, dann gerät unser kleines Schlaraffenland in Schieflage.

**Aus diesem Grund** sind die sächsischen Landräte an den Ministerpräsidenten herangetreten. Wenn alle Landräte den Ministerpräsidenten an einem Sonntag zum Gespräch bitten, dann zeigt es, dass die Lage ernst ist. Es freut mich, dass wir beim Ministerpräsidenten Gehör und Verständnis für unsere Situation fanden und letztlich auch Geld mobilisiert wurde, das uns Landkreisen in den kommenden zwei Haushaltsjahren wenigstens ein bisschen Luft verschafft. Dafür bin ich Michael Kretschmer sehr dankbar. Auch wenn die grundlegenden Probleme noch nicht endgültig gelöst sind, hat mich das Ergebnis zuversichtlich gestimmt. Wir werden – auch als Landkreis – den Gürtel noch enger schnallen müssen. Das Landkreisjournal soll es jedoch weiterhin geben. Insbesondere für die ältere Generation ist es ein wichtiges Medium.

**Für die jüngere Generation**, insbesondere die Eltern und Kinder, endet in wenigen Tagen die Ferienzeit. Ich wünsche allen eine gute Rückkehr aus dem Urlaub und schon einmal einen guten Start in das neue Schuljahr.

Ihr Landrat  
Udo Witschas

## LESSINGBAD KAMENZ

**Neuer Zweckverband nimmt Arbeit auf**

**Der gemeinsame Zweckverband** von Landkreis und Stadt Kamenz für das geplante Lessingbad Kamenz hat am 20. Juni seine Arbeit aufgenommen.

**In der konstituierenden** Verbandsversammlung im Rathaus Kamenz wurde der Kamener Oberbürgermeister Roland Dantz zum Vorsitzenden des Zweckverbandes und der Beigeordnete des Landkreises Jörg Szewczyk zum Stellvertreter bestimmt.

**Zu den ersten** Beschlüssen zählten die Geschäftsordnung des Zweckverbandes und die Besetzung der Projektleiterstelle des Zweckverbandes. Außerdem wurde der Wirtschaftsplan für das laufende Jahr auf den Weg gebracht.

**Der Zweckverband** wurde Anfang des Jahres formal gegründet. Er soll den Betrieb des bestehenden Hallenbades absichern und den Neubau des geplanten Lessingbades als kombiniertes Hallen- und Freibad umsetzen.



Quelle: Stadtverwaltung Kamenz

**Die Kosten für die** Investition werden derzeit auf rund 32 Millionen Euro geschätzt. Das neue Bad soll voraussichtlich 2030 in Betrieb gehen und über ein 6-Bahnen-Wettkampfbecken, eine kleine Sauna, sowie ein kombiniertes Nichtschwimmer- und Freizeitbecken verfügen. Zusätzlich sind im Außenbereich u.a. ein Außenbecken, ein Volleyballplatz und ein Spielplatz vorgesehen.

**Mit dem Neubau** soll die touristische Infrastruktur der Stadt und der Region gestärkt werden. Die Investition soll mit Mitteln aus dem Strukturwandel-Budget umgesetzt werden. Dafür können nun die Planungen forciert werden, um die durch den Regionalen Begleitausschuss bereits befürworteten Fördermittel von 90 Prozent der Baukosten beantragen zu können. Dies wird voraussichtlich im Jahr 2026 der Fall sein.

**TAG DER OFFENEN TÜR****Ein Blick in die Deponie Bautzen**

budyšin **bautzen**  
DER LANDKREIS

**Oravon**  
Regionaler Abfallverband  
Oberlausitz-Niederschlesien

Am 24. August 2024 von 10.00 bis 15.00 Uhr lädt der Regionale Abfallverband Oberlausitz Niederschlesien (RAVON) auf seine Deponie in Bautzen zum Tag der offenen Tür ein. Auch das Abfallamt des Landkreises Bautzen stellt sich und sein Aufgabengebiet vor.

Freuen Sie sich auf ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein und erleben Sie die ganze Welt der Kreislaufwirtschaft live. Erkunden Sie die Deponie, erfahren Sie mehr über die Technik, testen Sie Ihr Wissen beim Abfallquiz und freuen Sie sich auf die Upcyclingprojekte.

Kommen Sie vorbei und besuchen Sie die Ravon Deponie Nadelwitz, Weißenberger Straße 4 in Bautzen. Wir freuen uns auf Sie.

**IMPRESSUM**

**VON ZEIT ZU ZEIT**  
HDYS A HDYS

budyšin **bautzen**  
DER LANDKREIS

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil (Postanschrift):**  
Landratsamt Bautzen, Pressestelle,  
Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen  
Telefon: 03591 5251-80112,  
E-Mail: amtsblatt@lra-bautzen.de

**Anzeigen/Sonderveröffentlichungen:**  
DDV Bautzen GmbH, Frank Bittner,  
Lauengraben 18, 02625 Bautzen,  
Tel.: 03591 4950-5042  
E-Mail: amtsblatt.bautzen@ddv-mediengruppe.de

**Fotos:** (soweit nicht anders gekennzeichnet)  
Landratsamt Bautzen, Pressestelle

**Druck:** DDV Druck GmbH, Meinhofstr. 2,  
01129 Dresden

**Layout:** Franka Schuhmann, arteffective,  
Lausitzer Platz 1, 02977 Hoyerswerda

**Auflage:** 135.000 Stück zur Verteilung an alle frei zugänglichen Briefkästen des Landkreises Bautzen.

Ein Rechtsanspruch besteht nicht.





## EHRENAMT DES MONATS JUNI 2024

## Vielfältiges ehrenamtliches Engagement für den Ort

Gerd Haustein ist seit Jahren vielfältig ehrenamtlich im Ort Litschen tätig und ist eine treibende Kraft hinter zahlreichen wichtigen Initiativen und Projekten. Er ist nicht nur als Kamerad bei der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Litschen tätig, sondern engagierte sich auch im Ortschafts- und Gemeinderat in der Gemeinde Lohsa. Dort setzte er sich für die Belange der Bürgerinnen und Bürger ein und arbeitet unermüdlich an der Weiterentwicklung der Gemeinde.

**29 Jahre leitete** Gerd Haustein mit großem Einsatz und Herzblut als Vereinsvorsitzender die Geschicke des Zampervereins Litschen e.V. Mittlerweile hat er das Zepter an die jüngere Generation abgegeben. Er selbst ist aber nach wie vor im Unruhestand. Denn das „Zampern“ gehört in der Lausitz zur Fastnacht wie anderswo der Rosenmontagszug. Dabei gehen Zampfergruppen mit Musikbegleitung von Hof zu Hof und sammeln Spenden ein. Die Einwohner von Litschen und Umgebung wissen und sehen, was mit ihren Spenden finanziert

wird. Daher fallen diese immer großzügig aus. Vom Zampereiros werden beispielsweise kulturelle Veranstaltungen im Ort finanziert – so unter anderem das Dorf- und Kinderfest unter der Führung von Gerd Haustein. Das Besondere an der Veranstaltung sind die für alle Kinder kostenlosen Attraktionen.

Gerd Haustein ist jemand, der mit seiner Leidenschaft und seinem Engagement das Herz und die Seele des Vereins verkörpert. Sein unermüdlicher Einsatz für die Gemeinschaft, für die Kultur und Tradition des Zampervereins ist außergewöhnlich.

„Es ist mir eine große Freude und Ehre das herausragende Engagement und die außergewöhnlichen Verdienste Gerd Hausteins mit der Auszeichnung „Ehrenamt des Monats“ zu würdigen. Nicht nur als Landrat bin ich stolz und dankbar solche Menschen wie ihn in unserer Mitte zu haben“, betonte Udo Witschas in seiner Laudatio.

Landrat Udo Witschas (rechts) und die Ehrenamtsbeauftragte des Landkreises, Dunja Reichelt (links) überraschten Gerd Haustein (Mitte) an seinem Geburtstag mit der Auszeichnung zum „Ehrenamt des Monats Juni 2024“ im Dorfgemeinschaftshaus Litschen.



## EHRENAMT DES MONATS JULI 2024

## Volkmar Hentsch – 30 Jahre stellvertretender ehrenamtlicher Bürgermeister

Volkmar Hentsch verließ 1979 seine Heimat Eibau, um die Stelle des Wirtschaftsleiters im Missionshof Lieske anzutreten. Von Juli 1990 bis 2010 leitete er schließlich den Missionshof komplett. Neben dieser verantwortungsvollen Tätigkeit engagierte sich Volkmar Hentsch zusätzlich mehrere Jahrzehnte ehrenamtlich für die Gemeinde Oßling und damit für das Wohl der Bürgerinnen und Bürger.

Bereits vor der Wiedervereinigung Deutschlands war Volkmar Hentsch mehrere Jahre ehrenamtlich im Rat der Gemeinde Lieske unter anderen in der Kommission für Landwirtschaft und Umweltschutz tätig. Seit den ersten freien Wahlen 1990 bis zum aktuellen Jahr 2024 übte Volkmar Hentsch durchweg das Ehrenamt des Gemeinderats aus. Bis 1994 vertrat er die Bürger der Gemeinde Lieske und danach die Bürger der neu gegründeten Einheitsgemeinde Oßling. In diesen knapp 35 Jahren als Gemeinderat war er 24 Jahre lang der erste und sechs Jahre der zweite Stellvertreter des Bürgermeisters.

Ein ganz besonderer Dank der Gemeinde Oßling gilt ihm für die Übernahme der Amtsgeschäfte nach der schweren Erkrankung des damaligen Bürgermeisters

Hans Hetmann ab April 2012 bis zur Neuwahl im Juli 2013 – und dass alles im Ehrenamt. Dank seines außerordentlichen Engagements als erster stellvertretender Bürgermeister blieb die Gemeinde Oßling in dieser Zeit weiter handlungsfähig.

Bis zum Ende der aktuellen Legislaturperiode blieb Volkmar Hentsch erster Stellvertreter des Bürgermeisters. Sein nachfolgender Abschied aus Altersgründen fiel ihm nicht leicht. „Herr Hentsch stand mir als erfahrener Gemeinderat und Stellvertreter stets mit Rat und Tat zur Seite. Ich danke ihm für seine Unterstützung“, so der amtierende Oßlinger Bürgermeister Johannes Nitzsche.

„Für 30 Jahre ehrenamtliche Arbeit als stellvertretender Bürgermeister möchten wir Volkmar Hentsch heute von Herzen danken und ihm unsere höchste Anerkennung aussprechen. Sein unermüdlicher Einsatz, seine unzähligen Stunden im Dienste der Gemeinschaft und sein vorbildliches Engagement verdienen unsere größte Wertschätzung“, so Landrat Udo Witschas. Den Glückwünschen des Landrates und des Bürgermeisters Johannes Nitzsche schloss sich auch die Ehrenamtsbeauftragte Dunja Reichelt an.





**INFORMATIONEN DER SELBSTHILFEKONTAKTSTELLE (SKS) IM LANDKREIS BAUTZEN**

**In eigener Sache:**

- Kontaktstelle für Pflegeselbsthilfe Förderung der Pflegeselbsthilfe, Bereitstellung von Informationen rund um die Pflege, Vermittlung an die Fachstellen, Beratungsangebot für Ratsuchende, Netzwerkarbeit und Unterstützung bei der Gründung von Selbsthilfegruppen
- Zusätzliche Sprechzeiten: Büro Hoyerswerda: Mittwoch 13.00-15.00 Uhr Büro Bautzen: Donnerstag 10.00-12.00 Uhr
- Veränderte Sprechzeiten Büro Hoyerswerda: Mittwoch, 07.08.2024 keine Sprechzeit
- Betroffenensuche: Long Covid, Zwänge, Hochsensibilität, Angehörige von psychisch kranken Menschen, Pflegende Angehörige, Junge Selbsthilfegruppe (U18), Männergruppe, Fibromyalgie, Nachkriegskinder, Schlafapnoe, Frauenselbsthilfe Krebs in Bautzen

**Am 11.09.2024 trifft sich die SHG Parkinson Hoyerswerda** um 13:30 Uhr im Saal der Selbsthilfekontaktstelle Schulstraße 5 in Hoyerswerda.

**Thema:** Derzeitige Therapieoptionen bei der Parkinsonbehandlung

**Referent:** Dr. med. Themann FA f. Neurologie/Psychiatrie, Chefarzt Fachbereich Neurologie, Ärztlicher Direktor der KTW Klinik am Tharandter Wald GmbH in Hetzdorf Bei Interesse Anmeldung erbeten bis zum 04.09.2024 unter Rufnummer 03571/922688 Leiterin der SHG Hoyerswerda Frau Wedel.

**Einladung zu**

**Selbsthilfegruppentreffen**

**Region Bautzen**

**Treffpunkt: Bautzen, Löhstraße 33**

- SHG Polyneuropathie am 06.08.2024 um 10.00 Uhr
- SHG Lichtschimmer – Junge Seelische Erkrankte am 06.08. und 22.08.2024 um 16.30 Uhr
- SHG Hochsensibilität am 06.08.2024 um 15.30 Uhr
- SHG Weg der Zukunft psychische Erkrankungen am 15.08. und 29.08.2024 um 16.30 Uhr
- SHG Trauernde Eltern am 12.08.2024 um 17.00 Uhr und 13.08.2024 um 18.00 Uhr, Anmeldung unter Tel. 035938/50875
- SHG Migräne am 26.08.2024 um 16.00 Uhr

**Weitere Treffpunkte in Bautzen**

- SHG Morbus Chron/ Colitis Ulcerosa Bautzen 04.09.2024 um 18.00 Uhr, Anmeldung unter: ced.bautzen@gmail.com
- Multiple Sklerose Bautzen 15.08.2024 um 14.00 Uhr bei der AWO F.-J.-Curie-Straße 63 in Bautzen

**Region Hoyerswerda**

**Treffpunkt: Haus Bethesda in Hoyerswerda, Schulstraße 5**

- SHG Angst/Panik am 12.08. und 26.08.2024 um 10.00 Uhr
- SHG Menschen ohne soziale Kontakte am 01.08.2024 um 15.00 Uhr

- SHG junge Betroffene mit psychischer Erkrankung am 11.07. und 25.07.2024 um 17.00 Uhr
- SHG „Lebensfreude“ Angehörige Demenz Hoyerswerda am 08.08.2024 um 10.00 Uhr
- Gesprächskreis Kontaktabbruch am 28.08.2024 um 15.00 Uhr

**Weitere Treffpunkte in Hoyerswerda**

- SHG Long Covid am 23.08.2024 um 16.00 Uhr in der FSG-Medizin Hoy., D.-Bonhoeffer-Straße 4

**Region Bischofswerda**

- SHG Leidensmüde (Angehörige von Menschen nach Suizidversuch) am 13.08. und 27.08.2024 um 18.30 Uhr in Bischofswerda, Belmsdorfer Straße 28, Kontakt: 01523-8953344

**Ländlicher Raum**

- NEU: SHG Depression/Angst Radeberg Treffpunkt: 7.08.2024 um 16.30 Uhr im Bürgerhaus Radeberg, Anmeldung: Selbsthilfekontaktstelle

- SHG Fibromyalgie Landkreis Bautzen am 06.08.2024 um 14.00 Uhr in der Kulturscheune Großharthau – 15-jähriges Jubiläum, Anmeldung unter: 03594/704352, Email: bautzen@fms-selbsthilfe.de
- SHG Krebs Großröhrsdorf am 12.08.2024 um 14.00 Uhr in Großröhrsdorf Anmeldung unter: Tel.03595 258676/ WhatsApp: 01522 1484033 Email: shg.krebs@aol.com
- SHG Trauercafé **Sohland an der Spree** am 01.08.2024 um 16.00 Uhr in Sohland, Anmeldung unter: 0160 94744004/ Email: shoerhold@gmx.de
- SHG Betroffene Alkoholsucht **Ottendorf-Okrilla** jeden Montag von 17.00-19.00 Uhr in Ottendorf Okrilla, Kirchstraße 2 Anmeldung unter: 0162 7862097 E-Mail: ottendorf@bksachsen.dee
- SHG Trockene Alkoholiker **Großhartau** am 07.08. und 21.08.2024 um 16.30 Uhr Anmeldung unter: 03594/715277

**Selbsthilfekontaktstelle Bautzen**  
Löhstraße 33  
02625 Bautzen  
Tel: 03591/3515863  
sks-bautzen@st-martin-stattrand.de

**Sprechzeiten:**  
Dienstag 10 – 15 Uhr  
Donnerstag 13 – 17 Uhr

[www.st.martin-stattrand.de](http://www.st.martin-stattrand.de)

**Selbsthilfekontaktstelle Hoyerswerda**  
Schulstraße 5  
02977 Hoyerswerda  
Tel.: 03571/408365  
sks-hoyerswerda@st-martin-stattrand.de

**Sprechzeiten:**  
Dienstag 13 – 17 Uhr  
Donnerstag 10 – 15 Uhr

[www.sh-lk-bz.de](http://www.sh-lk-bz.de)

## Landratsamt bereitet digitale KfZ-Zulassung vor

Um seinen Kunden demnächst alle Stufen der internetbasierten Fahrzeugzulassung i-KfZ anbieten zu können, schließt das Landratsamt Bautzen in den Sommerferien die notwendigen Vorbereitungen ab.

Die umfangreiche Umstellung der Software, Anpassungen im IT-System, der Umzug des Datenbestandes sowie Mitarbeiterschulungen führen bereits seit dem 15. Juli bis voraussichtlich 8. August 2024 zu Einschränkungen bei der Kfz-Zulassungs- und Fahrerlaubnisbehörde. In diesem Zeitraum ist die Bezahlung grundsätzlich nur bargeldlos möglich.

**Im August gibt es noch folgende Einschränkungen im Bereich der KfZ-Zulassung:**

- 2. August Schließtag an allen Standorten
- 5. August Vorsprache nur mit Termin (alle Standorte)

- 6. August ggf. längere Bearbeitungszeiten
- 7. August ggf. längere Bearbeitungszeiten
- 8. August ggf. längere Bearbeitungszeiten

Nach der Systemumstellung wird das Landratsamt die entsprechende Freigabe aller Stufen des i-KfZ-Portals beim Kraftfahrtbundesamt beantragen.

„Nachdem wir kurzfristig eine Lösung des Problems der langen Wartezeiten auf einen Termin gefunden haben, halten wir Wort und streben im dritten Quartal an, die digitale Kfz-Zulassung in allen Facetten anbieten zu können“, so die für das Straßenverkehrsamt zuständige Beigeordnete Dr. Romy Reinisch.

Der konkrete Starttermin wird sobald wie möglich bekannt gegeben.

Aktuell können Bürger für ihre Zulassungsanliegen entweder einen Termin auf der Internetseite des Landkreises buchen oder in bestimmten Zeitfenstern ohne Termin erscheinen. Die kürzlich von Landrat Udo Witschas angewiesene Möglichkeit Anliegen auch ohne vorherige Terminvereinbarung erledigen zu können, war im Sinne der Bürgerinnen und Bürger ein Erfolg.

Im Online-Termin-Portal können Termine derzeit in einem Zeitraum ab 4 Wochen gebucht werden. Hintergrund ist hier unter anderem, dass nicht mehr benötigte Termine in großem Umfang nicht storniert werden. Das Straßenverkehrsamt appelliert daher nicht mehr benötigte Termine über die Stornierungsfunktion abzusagen.







## Amtliche Bekanntmachungen im elektronischen Amtsblatt des Landkreises Bautzen

### Ausgabe 26/2024 vom 26.06.2024

- **Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Doberchau-Gaußig geändert.
- **Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Stadt Pulsnitz geändert.
- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Wachau geändert.
- **Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen zur Abstufung eines Abschnitts einer Ortsstraße im Gebiet der Gemeinde Neukirch/Lausitz**
- **Bekanntmachung des Landkreises Bautzen**  
Veröffentlichung der Betriebskosten des Jahres 2023 gemäß der Sächsischen Förderschülerbetreuungsverordnung (SächsFöSchülBetrVO) für die Betreuungsangebote der nachfolgenden Schulen  
Festsetzung der Elternbeiträge zur Ganztagsbetreuung von Schülern aus Schulen mit den Förderschwerpunkten Lernen und emotionale und soziale Entwicklung ab dem 01.01.2025
- **Öffentliche Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses der Kreistagswahl im Landkreis Bautzen am 9. Juni 2024**

### Ausgabe 27/2024 vom 03.07.2024

- **Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Haselbachtal geändert.
- **Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen zum Vollzug des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) zu Erstaufforstungsanträgen**  
Das Landratsamt Bautzen, Kreisentwicklungsamt, als untere Landwirtschaftsbehörde, hat das Vorhaben einer Erstaufforstungsmaßnahme in der Gemarkung Bröthen, Flur 4, auf den Flurstücken 265/1 und 265/2 mit

einer Gesamtgröße von 4,1877 Hektar einer Vorprüfung des Einzelfalls unterzogen.

- **Allgemeinverfügung des Landkreises Bautzen vom 03.07.2024 zur Untersagung des Inverkehrbringens von cannabinoid-haltigen Lebensmitteln sowie Lebensmitteln, die bestimmte Bestandteile der Hanfpflanze Cannabis sativa L. enthalten**
- **Verordnung des Landkreises Bautzen – untere Wasserbehörde – zur Neufestsetzung des Trinkwasserschutzbereiches Döbra-Milstrich (T-5381709)**

### Ausgabe 28/2024 vom 10.07.2024

- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert in der Stadt Bautzen und der Gemeinde Radibor im Rahmen des Verfahrens der ländlichen Neuordnung nach Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) LNO Salzenforst, Verf.-Nr. 250151 geändert.
- **Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Kreiswahlvorschläge in den Wahlkreisen 52 (Bautzen 1/ Budyšin 1), 53 (Bautzen 2/Budyšin 2), 54 (Bautzen 3/ Budyšin 3), 55 (Bautzen 4/Budyšin 4) und 56 (Bautzen 5/Budyšin 5) für die Wahl zum Achten Sächsischen Landtag am 1. September 2024**

### Ausgabe 29/2024 vom 17.07.2024

- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Neschwitz geändert.
- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert in der Gemeinde Panschwitz-Kuckau geändert.
- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert in der Gemeinde Schmölln-Putzkau geändert.
- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**

Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert in der Gemeinde Wachau geändert.

### Ausgabe 30/2024 vom 24.07.2024

- **Bekanntmachung des Landkreises Bautzen nach § 70 Abs. 3 Satz 3 Sächsische Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben „Errichtung einer Minigolfanlage und Umnutzung Gebäude für gastronomische Zwecke“**
- **Öffentliche Bekanntmachung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Malschwitz geändert.
- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Stadt Wilthen geändert.
- **Öffentliche Mitteilung einer Offenlegung über die Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters**  
Das Vermessungs- und Flurneuordnungsamt hat Daten des Liegenschaftskatasters in der Gemeinde Neschwitz geändert.
- **Bekanntmachung des Landkreises Bautzen nach § 70 Abs. 3 Satz 3 Sächsische Bauordnung über die Erteilung einer Baugenehmigung für das Vorhaben „Neubau eines Lebensmittelmarktes mit Stellflächen und Außenanlagen“**

Das elektronische Amtsblatt des Landkreises ist zu finden unter: [www.landkreis-bautzen.de/amtsblatt](http://www.landkreis-bautzen.de/amtsblatt)

Es erscheint einmal wöchentlich, jeweils am Mittwoch und enthält öffentliche und ortsübliche Bekanntmachungen. Auf der Internetseite besteht die Möglichkeit, das elektronische Amtsblatt kostenfrei zu abonnieren und damit wöchentlich per E-Mail über die neue Amtsblatt-Ausgabe informiert zu werden. Das elektronische Amtsblatt des Landkreises kann auch im Bürgeramt an den Standorten Bautzen, Bahnhofstraße 9/ Kamenz, Macherstraße 55/ Hoyerswerda, Schlossplatz 1 eingesehen werden. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgeramtes drucken das Amtsblatt auf Wunsch gern aus.

Für Rückfragen zum elektronischen Amtsblatt steht Ihnen die Pressestelle des Landratsamtes Bautzen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter Telefon: 03591 5251 80112 oder per E-Mail unter: [amtsblatt@lra-bautzen.de](mailto:amtsblatt@lra-bautzen.de).

## LAB BAUTZEN

# Bund bestätigt Konzept für Bauforschungszentrum

Das Bauforschungszentrum „Living Art of Building“ (LAB) kann nun realisiert werden: der Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestages hat das vom LAB-Team um Prof. Dr. Manfred Curbach überarbeitete Konzept am 26. Juni bestätigt und insgesamt 68,6 Millionen Euro an Fördermitteln freigegeben. In Sachsen und vor allem im Landkreis Bautzen wurde die Entscheidung freudig begrüßt.

**Udo Witschas, Landrat des Landkreises Bautzen:** „Das ist eine gute Nachricht für die Menschen speziell im Landkreis Bautzen und die Bauwirtschaft weltweit. Das LAB kann nun starten und wir freuen uns auf die nächsten Schritte zur Gründung des LAB. Ich bedanke mich insbesondere bei

Torsten Herbst, der gemeinsam mit unseren sächsischen Bundestagsmitgliedern Dr. Paula Piechotta und Kathrin Michel in den zurückliegenden Monaten weiter für das LAB und unsere Region gekämpft hat.“

**Thomas Schmidt, Sächsischer Staatsminister für Regionalentwicklung:** „Sachsen ist und bleibt Heimat für Spitzenforschung! Neben dem Deutschen Zentrum für Astrophysik (DZA) und dem Center for the Transformation of Chemistry (CTC) wollen wir auch in Sachen Bauen der Zukunft vorn mit dabei sein. Das neue Bauforschungszentrum passt hervorragend zu Sachsen. Die Ideen und Visionen, die das Team um Prof. Curbach hat, werden

helfen, die Baurevolution der nächsten Jahre erfolgreich zu meistern und voranzubringen.“

**Prof. Dr. Manfred Curbach, TU Dresden:**

„Ich freue mich, dass wir nun loslegen können und das Bauforschungszentrum vom Papier in die Realität gebracht wird. Die Unterstützung, die wir für unsere Vision des klimaneutralen Bauens von Landkreis, Stadt und Freistaat bisher erfahren durften, stimmt mich zuversichtlich für die nächsten Schritte. Großer Dank geht an mein Team, dass in den letzten Monaten hochprofessionell die Ausarbeitung des Konzepts vorangebracht hat.“



# Interkulturelles Folklorefest in Bunzlau vereint Traditionen aus HÖflein, Bautzen und Polen

Am 22. und 23. Juni fand in der malerischen Stadt Bunzlau, im polnischen Partnerlandkreis von Bautzen ein interkulturelles Volksfest statt, das Bewohner und Besucher aus nah und fern anzog. An dem Fest nahmen in Begleitung der Beauftragten für sorbische Angelegenheiten, Halena Janze und der Ausländerbeauftragten Anna Piętak-Malinowska zwei Gruppen aus dem Landkreis Bautzen teil.

Der Chor des Leuchtturm Majak e.V. und das Sorbische Folklorensemble Wudwor präsentierten am 22. Juni mit ihren traditionellen Tänzen, Musik und Trachten die Vielfalt und Schönheit ihrer Kultur.

Die bunten Trachten und die lebhaften Tänze der Gruppen aus Wudwor und Bautzen zogen sofort die Aufmerksamkeit der Festbesucher auf sich. Von Kindern bis zu Senioren waren alle fasziniert von der Anmut und Energie, mit der die Mitglieder des sorbischen Folklorensembles ihre Tänze ausführten. Die traditionelle Musik vom Majak Chor schuf eine atmosphärische Kulisse für die Darbietungen.

Das interkulturelle Volksfest in Bunzlau war nicht nur eine Feier der Vielfalt und Tradition, sondern bot auch Gelegenheit zusammenzukommen und neue kulturelle

Erfahrungen zu sammeln. Die Teilnahme der Gruppen aus Wudwor und Bautzen zeigte, wie kulturelle Traditionen Menschen über Grenzen hinweg verbinden können. Insgesamt war das Fest in Bunzlau ein voller Erfolg. Im Herbst wird die Veranstaltung in ähnlicher Form in Bautzen stattfinden. Dann werden hier Bunzlauer Gruppen teilnehmen und sich präsentieren.

Das Projekt „Interkulturelles Volksfest“ wird vom europäischen Fonds für regionale Entwicklung aus dem Programm INTERREG Polen Sachsen 2021-2027 im Rahmen des Kleinprojektfonds der Euroregion Neiße kofinanziert.







# Kreisvolkshochschule Bautzen

## Regionalstelle Bautzen-Bischofswerda / Kamenz-Radeberg

**Kurs-angebote**  
**Juli - Sept. 24**  
(Auszug)

### GESELLSCHAFT POLITIK UMWELT

- Der Taucherfriedhof – Symbolik und Geschichte**  
Sa 24.08.2024 09:00 BZ
- Einführung in die Philosophie Hannah Arendts**  
Fr 02.08.2024 19:00 BZ
- Einkommensteuererklärung 2024**  
Mo 19.08.2024 18:30 KM
- Marburger Konzentrationstraining für Kinder und Jugendliche**  
Fr 06.09.2024 14:30 BIW
- Neuerungen im Steuerrecht 2024**  
Mo 19.08.2024 15:45 KM
- Rente und Steuern – keine Ruhe im Ruhestand**  
Mo 26.08.2024 15:45 KM
- Steuern und Rente mit Zusatz Einkommen**  
Mo 26.08.2024 15:45 KM
- Vorsicht Abzocke!**  
Mi 31.07.2024 18:00 BZ
- Wahlforum Bautzen**  
Mi 31.07.2024 19:00 BZ
- Wahlforum Bischofswerda**  
Mo 05.08.2024 19:00 BIW

### KULTUR GESTALTEN

- Aquarell leicht gemacht**  
Di 06.08.2024 19:00 BZ
- Aquarellmalerei**  
Di 13.08.2024 16:45 KM
- Experimentelle Ölmalerei**  
Do 08.08.2024 19:00 BZ
- Kreatives mit Papier – Faltsbuch im Leporello-Stil**  
Di 06.08.2024 17:30 RA
- Kreatives mit Papier – Karte mit Wow-Effekt**  
Di 03.09.2024 17:30 RA
- Töpfern – Aufbauen und freies Modellieren**  
Do 15.08.2024 16:00/18:30 KM
- Wohlfühlzeit = Kreativzeit: Filzen was das Herz begehrt**  
Do 15.08.2024 17:00 RA
- Einführung in die Eitempera-Malerei – Workshop**  
Sa 17.08.2024 09:00 BZ
- Zeichentreff für Fortgeschrittene**  
Fr 09.08.2024 19:00 BZ

### GESUNDHEIT

- Achtsam in Bewegung: für mehr Mobilität im Alltag – Schnupperkurs**  
Mi 04.09.2024 18:15 RA
- Bauch-Beine-Po mit Latinomoves**  
Fr 06.09.2024 16:00 KM
- Bodyworkout**  
Do\* 22.08.2024\* 18:30\* BZ
- Bodyworkout**  
Di 27.08.2024 18:00 RA

- Bodyworkout – Sommerkurs**  
Di 06.08.2024 18:00 RA
- Cardio-Dance-Workout: Ganzkörpertraining für Herz und Kreislauf**  
Do 22.08.2024 17:20 BZ
- Cholesterin – alles Lüge?**  
Mo 26.08.2024 18:30 BZ
- Contemporary: Einführung in Modern Afro Dance – Kennenlernkurs**  
Di 27.08.2024 18:35 KM
- Dance-Workout – Kennenlernkurs**  
Di 27.08.2024 17:30 KM
- Der sanfte Weg zu Dir selbst: Meditation und Atmung**  
Mi 04.09.2024 19:30 RA
- Erlebnistanz am Vormittag – Training für Kopf und Herz**  
Mi 28.08.2024 10:45 KM
- Hatha Yoga**  
Mi 14.08.2024 16:00\* BZ
- Hatha Yoga**  
Do 29.08.2024 18:30 KM
- Hatha Yoga**  
Do 08.08.2024 16:15\* RA
- Hatha Yoga am Vormittag**  
Mo\* 26.08.2024\* 08:45\* RA/KM
- Hatha Yoga für Fortgeschrittene**  
Mi 28.08.2024 17:00 RA
- Hatha Yoga für junge Erwachsene/ Teenager**  
Do 15.08.2024 16:15 BZ
- Hatha Yoga für Senioren**  
Mi 28.08.2024 15:15 RA
- Hatha Yoga ins Wochenende**  
Fr 16.08.2024\* 19:30\* KM
- KAHA® – sanftes Training für Körper und Geist – Schnupperkurs**  
Mi 07.08.2024 18:00\* BZ
- Kräuterspaziergang durch die Laußnitzer Heide: Kräuter in Wiese und Wald**  
Do 05.09.2024 17:00 RA
- Kräuterspaziergang im Schlosspark Hermsdorf**  
Sa 31.08.2024 10:00 RA
- Leichte Sommersalate zum Grillen**  
Do 15.08.2024 18:00 KM
- Linedance – Aufbaukurs**  
Mi 28.08.2024 17:45\* KM
- Linedance – Einsteigerkurs am Vormittag**  
Mi 28.08.2024 09:00 KM
- Mit Atemkraft in den Tag**  
Mi 04.09.2024 07:30 RA
- Pilates**  
Mi 14.08.2024 19:30 BZ
- Pilates**  
Fr 23.08.2024 16:30\* BZ
- Pilates**  
Mo\* 12.08.2024\* 18:00\* RA
- Pilates – Sommerkurs**  
Di 06.08.2024 19:05 RA

- Qigong**  
Mo 19.08.2024 16:00\* RA
- Qigong Shibashi**  
Mo 26.08.2024 17:15 BZ
- Reine Männersache! Aktiv und bewegt: Fitness„schnupper“kurs für Männer**  
Do 05.09.2024 19:35 BZ
- Rückenfit – Rückenkräftigung**  
Mi 04.09.2024\* 09:00\* KM
- Sommer-KAHA® – sanftes Training für Körper und Geist**  
Mi 31.07.2024 19:00 KM
- Sommer-KAHA® – sanftes Training für Körper und Geist**  
Do 01.08.2024 19:00 RA
- Step-Aerobic & Bodyworkout**  
Di 13.08.2024 18:15\* BZ
- Step-Mix – Schnupperkurs**  
Di 06.08.2024 18:00\* BZ
- Unsere heimischen Speisepilze und ihre giftigen Doppelgänger**  
Di 03.09.2024 18:00 RA
- Waldbaden – Stressabbau in der Natur**  
Sa 31.08.2024 10:00 KM
- Zumba® – Fitnessworkout**  
Do 29.08.2024 19:15 BZ

### \*\* SPRACHEN

- Bon Voyage!**
- Französisch für Reisende A1.1 PLUS**  
Do 22.08.2024 18:45 BZ
- Deutsch als Fremdsprache Grundkurs A1.1**  
Mi 21.08.2024 17:45 BZ
- Deutsch im Alltag – Grundkurs für Einsteiger**  
Mi 21.08.2024 16:00 BZ
- Einbürgerungstest**  
Mo 26.08.2024 15:00 BZ
- Englisch Aufbaukurs A2.1**  
Mi\* 21.08.2024\* 19:00\* BZ/KM/BIW
- Englisch Aufbaukurs B1.1**  
Do\* 05.09.2024\* 09:30\* RA
- Englisch für die Reise A2.1**  
Di 20.08.2024 18:30 RA
- Englisch für Fortgeschrittene B1**  
Di\* 20.08.2024\* 18:00\* KM/RA/BIW
- Englisch für Fortgeschrittene B2.2**  
Mo 19.08.2024 17:15 BZ
- Englisch für Wiedereinsteiger**  
Mi 28.08.2024 10:45 KM
- Englisch Grundkurs A1.1**  
Mo\* 19.08.2024\* 19:00\* BZKM/RA/BIW
- Englisch Grundkurs am Vormittag A1.2**  
Di\* 03.09.2024\* 10:45\* BZ/RA
- Englisch Grundkurs für Reisende PLUS**  
Mo 19.08.2024 17:15 BZ
- Englisch Vervollkommnung und Konversation A2**  
Mo\* 02.09.2024\* 09:30\* BZ/RA

- Englisch Vervollkommnung und Konversation B1**  
Di 03.09.2024 19:00 BZ
- Englisch Vervollkommnung und Konversation B2.2**  
Mi 04.09.2024 19:00 BZ
- Französisch für Fortgeschrittene B2.1**  
Mo 19.08.2024 18:45 RA
- Französisch Grundkurs A1.1**  
Do\* 22.08.2024\* 17:00\* BZ/KM
- Grundkurs in lautsprachbegleitender Gebärdensprache (LBG)**  
Mi\* 04.09.2024\* 17:00\* BZ
- Polnisch Grundkurs A1.1**  
Mo 19.08.2024 17:00\* BZ
- Russisch Auffrischkurs A2.1**  
Mi 21.08.2024 17:30 BZ
- Russisch Auffrischkurs für Wiedereinsteiger**  
Mo 19.08.2024 18:00 KM
- Spanisch Aufbaukurs A2**  
Fr\* 23.08.2024\* 17:00\* BZ/RA
- Spanisch Grundkurs A1.1**  
Di\* 03.09.2024\* 18:30\* BZ/RA
- Spanisch Grundkurs für Jugendliche A1.1**  
Do 22.08.2024 16:45 RA
- Spanisch Grundkurs für Kinder A1.1**  
Do 22.08.2024 15:00 RA
- Tschechisch Aufbaukurs für Wiedereinsteiger A2.1**  
Mi 21.08.2024 19:00 BZ
- Tschechisch Grundkurs A1.1**  
Mi 21.08.2024 17:15 BZ

### DIGITALE UND BERUFLICHE BILDUNG

- Excel in der Praxis Grundlagen**  
Fr 30.08.2024 17:30 BZ
- Gestaltung eines Fotobuches**  
Di 27.08.2024 15:15 RA
- Ich und mein Smartphone – Einzelschulung**  
Di 27.08.2024 14:15 RA
- PowerPoint - Professionell präsentieren**  
Sa 07.09.2024 09:30 BZ
- Schnupperkurs Lesen mit dem E-Book-Reader**  
Mo 02.09.2024 10:00 BZ
- Tatort Internet? – Sicher und souverän im Internet**  
Mo\* 26.08.2024\* 17:15 BZ/KM/RA
- Textverarbeitung mit Word**  
Do 05.09.2024 17:30 BZ
- Was machen eigentlich Kursleitende?**  
Do\* 08.08.2024\* 17:00 BZ/KM/RA

\* Weitere Termine/Zeiten und Kursangebote auf Anfrage und im Internet.  
\*\* Im Fachbereich Sprachen starten weitere Kurse für Deutsch, Gebärdensprache, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Russisch, Polnisch, Arabisch, Tschechisch und Sorbisch in unterschiedlichen Niveaustufen.

**Regionalstelle Bautzen-Bischofswerda**  
Postplatz 3, 02625 Bautzen  
Tel.: 03591 27229-0, Fax: 27229-19, info@kvhsbautzen.de

**Regionalstelle Kamenz**  
Macherstraße 144a, 01917 Kamenz  
Tel.: 03578 3096-30, Fax: 3097-55, info.kamenz@kvhsbautzen.de

**Außenstelle Radeberg**  
Heidestraße 70, Gebäude 223, 01454 Radeberg,  
Tel.: 03528 4163-83, Fax: 4163-88, info.radeberg@kvhsbautzen.de

BIW = Bischofswerda | BZ = Bautzen  
KM = Kamenz | RA = Radeberg



Bitte melden Sie sich zu allen Veranstaltungen rechtzeitig an!

[www.kvhsbautzen.de](http://www.kvhsbautzen.de)



## Unterwegs im Landkreis



### Stippvisite im Caminauer Kaolinwerk

Am 26. Juni besuchte Landrat Udo Witschas das Caminauer Kaolinwerk und informierte sich über aktuelle Entwicklungen. Nach einem Rückgang der Aufträge aus der Papierindustrie in den letzten Jahren, wo Kaolin eine wichtige Rolle spielt, erschließt das Werk derzeit neue Geschäftsfelder. Ein spannendes neues Feld ist die Nutzung von gebranntem Caminauer Kaolin als Zuschlagsstoff bei der Zementherstellung, wodurch der CO<sub>2</sub>-Ausstoß der Zementindustrie stark reduziert werden kann. Ein weiteres innovatives Gebiet ist die Herstellung von Metakaolin, das besonders in der Bauindustrie als Bestandteil vieler Spezialbindemittel verwendet wird. Mit ausreichend Vorräten in der Kaolinlagerstätte Caminau ist das Werk für die nächsten Jahrzehnte gut aufgestellt. Diese Innovationskraft macht das Unternehmen widerstandsfähiger gegen Krisen und unterstützt umweltfreundliche Technologien. „Das Caminauer Kaolinwerk leistet zukünftig wichtige Beiträge im Bereich CO<sub>2</sub>-armes Bauen. Ich wünsche Werkleiter Thomas Scholze, Produktionsleiter Dr. Michael Klichowicz und dem gesamten Team viel Erfolg bei dieser Neuausrichtung“, so Udo Witschas.



### Schiffbarkeit und Tourismus im Lausitzer Seenland im Fokus

Über die Schiffbarkeit und touristische Nutzung der Tagebaurestseen auf dem sächsischen Teil des Lausitzer Reviers hat sich Landrat Udo Witschas am 26. Juni mit seinem Amtskollegen Dr. Stephan Meyer, seinem Beigeordneten Jörg Szewczyk sowie dem Präsidenten des Landesverbandes sächsischer Angler Friedrich Richter und dem Geschäftsführer des Verbandes Jens Felix abgestimmt. In dem Gespräch ging es unter anderem um die Verfahren zur Schiffbarmachung etwa am Bärwalder oder Berzdorfer See. Das hängt von vielen Faktoren ab, vor allem das Angeln auf dem Wasser im Einklang mit dem Artenschutz stellt alle Beteiligten – vom Verband über den Landkreis bis zur Landesdirektion – vor große Herausforderungen. Aber es gibt gute Signale, dass eine Einigung erreicht werden kann und die Seenlandschaft künftig noch besser genutzt werden kann.

Das Lausitzer Seenland und die touristischen Potentiale waren auch Thema am 3. Juli. Gemeinsam mit Ministerpräsident Michael Kretschmer, Tourismusministerin Barbara Klepsch, Bernd Sablotny von der Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH (LMBV), Regine Kraushaar von der Landesdirektion Sachsen, Landräten, Bürgermeistern und Vertretern der Regionalen Planungsverbände traf sich Landrat Udo Witschas im Leipziger Neuseenland. Unter anderem wurden bei dem Treffen zwei Letter of Intent unterzeichnet. Dabei geht es zum einen um die erweiterte Nutzung der Wasserfläche des Scheibesees für die Schiffbarkeit sowie zum anderen um das Thema Fischerei.



### Blick über den Tellerrand

Gemeinsam mit dem Ersten Beigeordneten Jörg Szewczyk und Franziska Snelinski, Leiterin des Inneren Service im Landratsamt, schaute sich Landrat Udo Witschas im Landkreis Uckermark ein digitales Bürgerbüro an. Das heißt dort LISA, was für Leistungs-, Informations- und Service-Angebot steht. An fünf Standorten im Landkreis hat das Landratsamt Video-Boxen aufgestellt. Dort können Bürger Anträge stellen, Unterlagen einreichen oder sich einfach beraten lassen. Das Angebot wird stetig ausgebaut und auch rege genutzt. Landrätin Karina Dörk gewährte den Gästen aus Bautzen gemeinsam mit ihrem 2. Beigeordneten Henryk Wichmann, Sozialamtsleiter Marko Ulrich und dem LISA-Projektleiter Andreas Halatschew spannende Einblicke in das Projekt. „Wir wollen uns nun damit beschäftigen, wie wir eine LISA auch für den Landkreis Bautzen ins Leben rufen können“, kündigte Udo Witschas nach dem Besuch an.





## STRUKTURWANDEL

## Ausbau der A4 und Bahn-Elektrifizierung

Gemeinsam mit seinem Kollegen aus dem Landkreis Görlitz, Dr. Stephan Meyer und Bautzens Oberbürgermeister Karsten Vogt war Landrat Udo Witschas am 4. Juli in Berlin. Sie sprachen mit Bundestagsmitglied Torsten Herbst und Staatssekretär Oliver Luksic über den Ausbau der A4 und die Elektrifizierung der Bahnstrecke zwischen Dresden und Görlitz. Nach der Idee beider Landräte, einen Teil der Strukturmittelgelder für den Ausbau der A4 und die Elektrifizierung einzusetzen, galt es, die Idee mit dem zuständigen Bundesministerium fachlich zu untersetzen.

Landrat Udo Witschas äußerte, wie wichtig es sei, das Thema vor Ort zu besprechen. Dabei ging es konkret um mögliche Ausbauszenarien – bis zu welcher Abfahrt die A4 ausgebaut werden könnte, welche Kosten damit verbunden wären und wie hoch der sächsische Anteil daran sein sollte. Aber auch das Vorgehen bei der Elektrifizierung wurde besprochen.

Das Gespräch war sehr konstruktiv und erneut konnte die Dringlichkeit des Ausbaus betont werden. Mit dem neuen Bundeswehrstandort in Straßgräbchen, dem Living Art of Building, dem Deutschen Zentrum für Astrophysik und der wichtigen Anbindung an unsere heimische Wirtschaft ist ein Ausbau der A4 unumgänglich.

In der kommenden Bürgermeisterkonferenz wird Landrat Udo Witschas die in Berlin besprochenen Ergebnisse diskutieren und eine tragbare Lösung für alle finden. „Denn wenn die positive Gestaltung unserer Zukunft gelingen soll, müssen die Hauptverkehrsadern – als die Grundlage jeglicher Mobilität – zukunftsfähig ausgebaut werden. Die Elektrifizierung und der Ausbau der A4 auf der Strecke Dresden-Bautzen-Görlitz sind das Fundament des Strukturwandels und aus unserer Sicht unumgänglich“, so abschließend Landrat Udo Witschas.



## STRUKTURWANDEL

## Lausitz bereit für Net Zero Valley

Gemeinsam mit Landrat Dr. Stephan Meyer aus dem Landkreis Görlitz, Landrat Harald Altekrüger aus dem Landkreis Spree-Neiße, Vertretern der Industrie- und Handelskammer (IHK) und Bürgermeistern aus dem nördlichen Raum des Landkreises war Landrat Udo Witschas am 10. Juli in Brüssel bei der Europäischen Kommission. Die Delegation wurde zu Beginn von den Landesvertretungen Sachsen und Brandenburg herzlich zu einem ersten Austausch empfangen. Dabei wurde in einem ersten Gespräch mit der Europäischen Kommission, vertreten durch Margret Schneider, das Programm Net Zero Valley vorgestellt.

Das Net Zero Valley, auch Netto-Null-Technologie genannt, ist ein Konzept oder eine Initiative, die darauf abzielt, eine Region oder ein Gebiet so zu gestalten, dass es netto null CO<sub>2</sub>-Emissionen erreicht. Dies bedeutet, dass die gesamte Kohlenstoffemission, die in diesem Gebiet erzeugt wird, entweder vermieden, reduziert oder kompensiert wird, sodass das Endergebnis eine neutrale oder negative CO<sub>2</sub>-Bilanz ist.

In den Gesprächen ging es unter anderem darum, den Weg dahin zu diskutieren. Grundvoraussetzung ist beispielsweise, Genehmigungsprozesse zu beschleunigen. Ein großes Ziel ist es, dass alle Strukturwan-

del-Projekte, insbesondere die der Wirtschaft, mit Hilfe des Net Zero Valley noch zügiger vorangetrieben werden.

Zudem soll die Attraktivität für neue Investoren gesteigert werden, die CO<sub>2</sub>-freie Produkte herstellen wollen. Grundsätzlich soll aber auch die Region attraktiv für Unternehmen gestalten werden.

„Wenn wir erfolgreich für Ansiedlungsprojekte im Rahmen der Netto-Null-Technologie werben, könnten zudem Unternehmen in der Region durch lokale Energieversorger erzeugtem steuerfreiem, günstigem Strom profitieren. Eine Win-Win-Situation für alle - Unternehmen, Stromanbieter vor Ort und kommunale Verwaltung“, so Landrat Udo Witschas.

Die Lausitzer Runde ist sich einig: gemeinsam soll eine nachhaltige Zukunft gestaltet werden, um somit unsere Region fit für die kommenden Herausforderungen zu machen. Das Programm wird im Rahmen seiner Entstehung weiter eng begleitet, und im besten Fall wird die Lausitz in den kommenden Jahren davon profitieren.





JETZT BEWERBEN UND IM FACHAMT REINSCHNUPPERN

# Landratsamt Bautzen vereinfacht Bewerbungsverfahren für Praktika

Was macht eigentlich das Straßenverkehrsamt? Wo landen die Blitzerfotos? Oder wer regelt die Müllentsorgung im Landkreis Bautzen? Das kann man ganz einfach rausfinden – mit einem Praktikum im Landratsamt Bautzen!

Ab sofort haben Interessierte die Möglichkeit, sich unkompliziert und schnell für ein Praktikum beim Landratsamt Bautzen zu bewerben. Über die Homepage der Landkreisverwaltung können Bewerbungen direkt online eingereicht werden. Das Landratsamt Bautzen bietet ein breites Spektrum an Praktikummöglichkeiten,

um in die vielfältigen Arbeitsbereiche der Verwaltung hinein zu schnuppern. Ob im Abfallamt, Ordnungsamt oder bei der Straßenmeisterei – die Verwaltung stellt eine Vielzahl an Bereichen zur Auswahl.

Freiwillige Praktika haben eine Mindestdauer von zwei Wochen, während Schulpraktikanten auch für kürzere Zeiträume die Gelegenheit bekommen, praktische Erfahrungen zu sammeln. Bewerber können ein bis drei Wunschämter angeben, um ihre Interessen gezielt zu verfolgen und wertvolle Einblicke in die



gewünschten Fachbereiche zu erhalten. „Mit unserem neuen Online-Bewerbungsprozess wollen wir den Zugang zu Praktika so einfach und effizient wie möglich gestalten,“ sagt Landrat Udo Witschas. „Wir freuen uns darauf, zahlreiche engagierte Praktikanten in unserem Team willkommen zu heißen und ihnen spannende Einblicke in die Arbeit unserer Verwaltung zu bieten.“

Weitere Informationen sowie das Bewerbungsformular finden Sie auf der Homepage des Landratsamtes Bautzen unter <https://lkbz.de/praktikum>

## Habe ich als Wohngeldempfänger Anspruch auf mehr?

**Bildungs- und Teilhabepaket für Kinder in Wohngeldhaushalten**  
Bereits ab einem Wohngeldanspruch von 10 Euro haben Kinder in Wohngeldhaushalten Anspruch auf vielfältige Leistungen nach dem Bildungs- und Teilhabepaket. Dazu gehören:

- Eintägige Ausflüge von Schule, Kita oder Tagespflege und mehrtägige Klassenfahrten
- 195 Euro für Schulbedarf pro Schuljahr
- Übernahme der Kosten für ÖP-

NV-Tickets für Schülerinnen und Schüler

- Lernförderung
- Kostenloses Mittagessen in Schule, Kindertagesstätte oder Hort
- Geld für Sport und Musik

**Übernahme von Elternbeiträgen**  
Familien können einen Antrag auf Übernahme von Elternbeiträgen beim Jugendamt stellen.

**Kinderzuschlag**  
Unabhängig vom Wohngeld können Sie auch Kinderzuschlag beantragen. Ab dem 1. Januar 2024 beträgt der Kinderzuschlag bis zu 292 Euro monatlich pro Kind und deckt zusammen mit dem Kindergeld den Bedarf eines Kindes.

Mehr Informationen zum Thema Wohngeld und die Möglichkeit, Anträge zu stellen, gibt es unter:



## Mehr als Wohngeld – Jetzt profitieren Ihre Kinder



## Umfrage zur Erstellung einer Übersicht zu Gewerbemieten



Industrie- und Handelskammer Dresden

Sie sind Mieter oder Vermieter einer gewerblichen Immobilie oder Fläche und möchten gern den Mietpreis für Ihr Objekt vergleichen können? Aufgrund des anhaltend hohen Interesses veröffentlicht die Industrie- und Handelskammer Dresden alle zwei Jahre eine Übersicht zu »Gewerbemieten im Kammerbezirk Dresden«.

Derzeit wird dazu eine Erhebung durchgeführt, für die alle Mieter und Vermieter von Gewerbeobjekten um Mitarbeit gebeten werden.

Unter dem Link <https://link.webropol.com/s/gewerbemieten2024> können anonym Daten zu Ort, Mietpreis, Fläche usw. eingeben.

Aus den zusammengefassten Daten wird eine gewerbliche Mietpreisübersicht nach Kommunen und Landkreisen erstellt.

Dies ist nur möglich, wenn genügend Angaben erfasst werden. Also nehmen Sie bitte mit Ihren Angaben zum Mietobjekt teil! Die Ergebnisse werden kostenfrei veröffentlicht.

Die Eingabe der Daten ist bis 25.10.2024 möglich. Bitte nutzen Sie auch den abgebildeten QR-Code.



Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Schubert (Telefon: 0351 2802-128) oder Herrn Hebenstreit (Telefon: 0351 2802-222).





BRÜCKENBAU IN SCHLUNGWITZ

## Die Arbeiten am Ersatzneubau laufen auf Hochtouren



In **Doberschau-Gaußig** erneuert der Landkreis Bautzen derzeit die Spreebrücke in der Gnaschwitzer Straße in Schlungwitz. Mitte Mai 2024 haben die Arbeiten begonnen. Seitdem ist die Straße komplett gesperrt. Für Fußgänger und Radfahrer ist aktuell eine Überquerung möglich.

Die **Brücke** wurde nach dem zweiten Weltkrieg 1949 neu errichtet. 1995 wurde sie dann saniert und nun erfolgt der Ersatzneubau. Aufgrund des stetig wachsenden Verkehrsaufkommens, zahlreicher Betonschäden an der Brücke und den Erfahrungen aus

den Folgen der Hochwasserereignisse der vergangenen Jahre in der Spree, hat sich der Landkreis für den Ersatzneubau entschieden. Nachdem die alte Brücke entfernt wurde, geht es nun an den Unterbau an den Uferseiten weiter. Nächster Schritt ist dann der Bau der neuen Brücke. Bis die ersten Autos wieder über die Brücke in Schlungwitz fahren können, dauert es aber noch eine Weile. Dies könnte dann, wenn alle Arbeiten nach Plan laufen, im April 2025 soweit sein. Im Juli 2025 sollen dann alle Arbeiten an dieser Stelle erledigt sein. Insgesamt investiert der Landkreis Bautzen in diese Baumaßnahme rund 1,8 Millionen Euro.



WELCOME CENTER

## Brasilianische Pflegekräfte begrüßt

**Bem-vindo!** Das heißt Herzlich Willkommen auf Portugiesisch und gilt den brasilianischen Pflegekräften, die nun das Lausitzer Seenland Klinikum in Hoyerswerda unterstützen. Bereits Anfang Juni sind die insgesamt 15 brasilianischen Pflegekräfte in Hoyerswerda angekommen, um hier zu arbeiten und zu leben. Ungefähr 10 Monate wird es dauern, bis ihr brasilianischer Studienabschluss hier anerkannt wird. Alle sprechen bereits gut Deutsch und

werden die Pflegekräfte im Klinikum tatkräftig unterstützen.

Am **26. Juni** wurden sie durch Vertreter des Welcome Centers und des Ausländeramtes nochmals im Namen des Landkreises Bautzen herzlich begrüßt. Sie erhielten ein kleines Willkommenspaket mit vielen Informationen rund um den Landkreis, das ihnen beim Ankommen und Einleben helfen soll.



Bereits im April und Mai konnten 17 Brasilianerinnen und Brasilianer in der VAMED Klinik Schloss Pulsnitz durch das Welcome Center und das Ausländeramt begrüßt werden.

In einer lockeren Runde wurden die Fragen der Neuankömmlinge beantwortet und über das Leben hier im Landkreis informiert.





# Informationen aus der Kreisergänzungsbibliothek (KEB)

# keb

Kreisergänzungsbibliothek  
Wokresna wudospolnjenska biblioteka

## Sommerferienaktionen

Gleich zu Beginn der Sommerferien war „Pippi Langstrumpf“ Thema im Hort Baschütz. Auf Grund der vielen Kinder fanden zwei Durchgänge statt. In jeder Veranstaltung ordneten zunächst die Kinder andere Figuren von Astrid Lindgren den jeweiligen Geschichten zu. Im Anschluss las Beate Sonntag eine Episode aus „Pippi Langstrumpf“ vor. Danach wurde auf den Unterschied zwischen Merkmalen und Eigenschaften an Hand des selbstbewussten Rotschopfs eingegangen. Mit einem weiteren Zuordnungsspiel kam der Blue-Bot (ein kleiner programmierbarer Roboter) zum Einsatz. Den Abschluss in beiden Gruppen bildete das altbekannte 1-, 2- oder 3- Quiz mit Fragen rund um Pippi Langstrumpf und Astrid Lindgren.



Am 02.07.2024 waren die Ferienhortkinder der ABC-Grundschule Neschwitz gemeinsam mit Doreen Gähl (Leiterin Schulbibliothek) und Cordula Mechela (KEB) bei schönstem Wetter auf einer Lesewanderung. Dabei besuchten sie die örtliche Bäckerei und die Kirche, bevor es eine Rast am Schwanenteich gab. Der Weg führte die Gruppe weiter zur Naturschutzstation und zum Schloss. An den unterschiedlichsten Stellen wurden passende Geschichten von Ortsansässigen vorgelesen. Vor dem Schloss erzählte Cordula Mechela „Die goldene Kutsche“. Nach einem kniffligen Quiz kehrten die Kinder zurück in den Hort, um sich beim Mittagessen zu stärken.



Am 18.07.2024 besuchten 18 Kinder der nahegelegenen Kindertagesstätte „Anne Frank“ die Kreisergänzungsbibliothek. Die 3-Jährigen bekamen den Klassiker „Der Regenbogenfisch“ von Claudia Remus erzählt. Danach erfolgten Bewegungen nach der Mitmachgeschichte „Von Kopf bis Fuß“. Beate Sonntag las den 4-6-Jährigen „Für Hund und Katz ist auch noch Platz“ vor. Dabei zählten die Kinder die Tiere und erfassten die verschiedenen Zahlenbilder. Im Anschluss daran bewegten sie sich zum „Körperteil-Blues“. Zum Abschluss der kleinen Vorlesestunde stöberten die Jungen und Mädchen in den Regalen. Sie staunten, wie viele Bücher es in einer Bibliothek gibt. Mit viel Freude blätterten sie hin und her.

## Buchsummer „Heiße Tage – coole Bücher“

Zum Ferienauftakt am 20.06.2024 gab es eine Infoveranstaltung zum Buchsummer in Bernsdorf. In Zusammenarbeit mit der örtlichen Bibliothek und dem Mehrgenerationenhaus stellte Beate Sonntag das sächsische Projekt vor und erläuterte den Ablauf und die Teilnahmebedingungen. Sie zeigte einige Bücher, darunter die Nominierten für den Buchsummer-Leserpreis. Gemeinsam mit Ilona Wölfe-Zeuschner wurde ein gesondertes Regal eingerichtet, so dass auch der Buchsummer in kleinem Rahmen in Bernsdorf stattfinden kann.



Am 17.07.2024 waren die Teilnehmenden des Buchsommers von der KEB ins Freibad Bischofswerda eingeladen. Die Urlaubszeit machte sich bei der Teilnehmerzahl bemerkbar. Dennoch hatten die wenigen Kinder und Teenager ihre Freude im kühlen Nass. Auf der Picknickdecke wurden einzelne Bücher ausgewertet und Buchempfehlungen für die übrigen Sommerferientage gegeben. Einige nutzten das Treffen, um sich mit neuer Lektüre einzudecken. Es wurden neue Bekanntschaften geschlossen und gemeinsam Ball über die Leine oder Frisbee gespielt.

Mit dem Ende der Sommerferien am 02.08.2024 endet auch der Buchsummer offiziell. Die Abschlussparty findet am 23.08.2024 in der KEB statt.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Die Kreisergänzungsbibliothek ist eine Einrichtung des Landkreises Bautzen und wird vom Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien gefördert.



**Kreisergänzungsbibliothek**  
Eine Einrichtung des Landkreises Bautzen  
Macherstraße 144a, 01917 Kamenz  
Tel. 03578 37 36 -70, -71, -72  
info@keb-bautzen.de  
www.keb-bautzen.de





## MUSEEN DES LANDKREISES

### Museum der Westlausitz

#### Samstag, 10. August 2024, 17.00 Uhr Geologischer Streifzug durch Kamenz Kamenz – die Stadt am Stein im Lausitzer Musiksommer

Als 1824 der Kamener Stadtphysikus Johann Gottfried Bönisch seine Kamener Topographie veröffentlichte, beschrieb er die Erdentstehung als eine Schöpfungsgeschichte mit wissenschaftlichem Kontext: als ungeformte Masse wogte. Es war das geologische Wissen seiner Zeit. Heute, 200 Jahre nach Bönischs Veröffentlichung, wird in Kamenz – sorbisch Kemjenc, dem Ort am Stein – der Frage nachgegangen, was für ein Stein damit gemeint ist. In Kooperation mit dem Museum der Westlausitz und mit der Klosterkirche und Sakralmuseum St. Annen der Lessingstadt Kamenz wird im Lausitzer Musiksommer am 10. August, 17 Uhr, ab Museum der Westlausitz ein geologischer Streifzug durch Kamenz stattfinden. Auf welchem Stein steht Kamenz der „Ort am Stein“. Auf einem ca. 90-minütigen Streifzug unter Führung des Museums der Westlausitz, von der St. Marienkirche, weiter durch das Herrental bis zur Mönchsmauer bei der Klosterkirche, wird nicht nur DER Stein vorgestellt, sondern auch weitere interessante Fakten zur Geologie und Geschichte von Kamenz geben.

Eine Anmeldung zur Exkursion ist erforderlich. Wir bitten um Reservierungen über das Terminbuchungsportal des Museums oder 03578-788310, [buchung@museum-westlausitz.de](mailto:buchung@museum-westlausitz.de). Der Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben. Gebühr: 6,50 € pro Person, ermäßigt 4,00 €.

Am Abend wird das Ensemble „Laetare“ um 19.30 Uhr in einem Konzert in der Kamener Klosterkirche, den Stein auf ganz besondere Weise zum Klingen bringen. Es ist Musik unserer Zeit und der Zeit, wenn der Klang der Steine mit Melodien aus Gregorianik und Mittelalter im Ensemble um den Stein-Klang-Künstler, Professor für Tonsatz und Musiktheorie am Mozarteum Salzburg und Pianisten Klaus Fessmann erklingt.

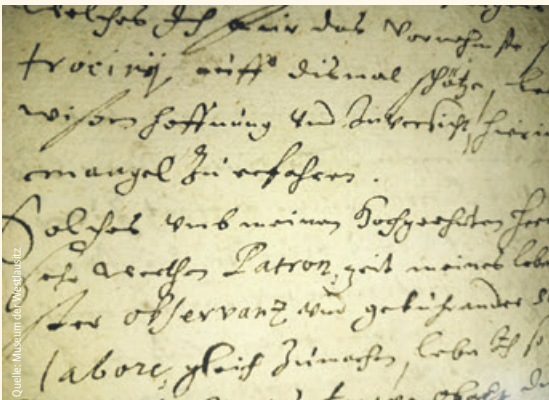
Für das Konzert in der Klosterkirche sind Karten im Vorverkauf zum Preis von 15,- €, an der Konzertkasse zum Preis von 20,- und 15,- €, im Lessingmuseum und in der Kamenz-Information erhältlich.

#### Dienstag, 13. August 2024, 19.00 Uhr Archäologischer Vortrag: Kamenz – 800 Jahre Mythen, Mystik und Magie

Am Dienstag den 13. August 2024 lädt das Museum der Westlausitz Kamenz um 19 Uhr zu einem archäologischen Vortrag von Dr. Lars-Arne Dannenberg ins Elementarium Kamenz, Pulsnitzer Str. 16, ein.

Bis heute begleiten Magie und Aberglaube unseren Alltag. Auch in der achthundertjährigen Geschichte von Kamenz finden sich zahlreiche Zeugnisse, wie Hexenglauben und Teufelsspuk noch bis weit in die Neuzeit hinein den Alltag unserer Altvorderen bestimmte. Der Vortrag möchte

Sie zu einem unterhaltsamen Gang durch die Kamener Geschichte, zwar nicht ins Jenseits, aber jenseits von gesichertem Faktenwissen, einladen. Eintritt 3,50 €, ermäßigt 2,00 €.



#### Sonntag, 18. August 2024, 14.00 Uhr Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung „Deutschlands wilde Greife“

Am Sonntag, den 18. August lädt das Museum der Westlausitz Kamenz um 14 Uhr zu einer öffentlichen Führung durch die Sonderausstellung „Deutschlands wilde Greife“ ins Elementarium ein.

Begleiten sie die Ausstellungsmacherin Birgit Pannicke und den Präparator Andreas Kleefeldt auf einer Tour durch die Schau. Mehr als 90 neue und historische Präparate unserer heimischen Greifvögel werden zu sehen sein. Dabei erfahren sie eine Menge über die Präparate und ihre Herstellung selbst und natürlich auch zu den biologischen Besonderheiten der einzelnen Arten in der freien Natur. Vom Bartgeier in den deutschen Alpen bis zu den Wanderfalken der Sächsischen Schweiz und Schreiadlern in der Abgeschiedenheit Mecklenburgs werden sie alle deutschen Brutvogelarten kennenlernen. Sie werden aber auch erfahren, was unseren Greifvögeln das Leben erschwert, wie Greifvogelforscher arbeiten und welchen Beitrag jeder zum Schutz unserer Greife beitragen kann. Die Führung ist im Eintritt inbegriffen.



#### Sonntag, 8. September 2024, 10.00 – 18.00 Uhr Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag, den 8. September ist der Tag des offenen Denkmals. Von 10 bis 18 Uhr stehen die Türen des Elementariums auf der Pulsnitzer Straße 16 in Kamenz weit offen. Betrachten sie eines der ältesten Stadthäuser oder das historische Malzhaus und erkunden Sie einen Tag lang die Ausstellungen. Ob beim Waldkonzert unterm Dach, auf dem Erdbebensimulator, in der Stadtgeschichte oder am Karpfenteich – Menschen, Natur und Kultur der Lausitz sprechen hier eine lebendige Sprache. Das Familienmuseum lädt ein zu Entdeckungen auf eigene Faust. Dabei gilt: Anfassen erlaubt! Unter [www.museum-westlausitz-kamenz.de](http://www.museum-westlausitz-kamenz.de) können Sie sich über ihre Stippvisite im Elementarium vorab informieren.

#### Kontakt

Museum der Westlausitz Kamenz, Elementarium  
Pulsnitzer Str. 16, 01917 Kamenz, Tel.: 03578/78830  
[elementarium@museum-westlausitz.de](mailto:elementarium@museum-westlausitz.de)

#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag 10 – 18 Uhr

[www.facebook.com/museumwestlausitz](https://www.facebook.com/museumwestlausitz)  
[www.instagram.com/museum\\_der\\_westlausitz\\_kamenz](https://www.instagram.com/museum_der_westlausitz_kamenz)  
[www.youtube.com/user/MuseumKamenz](https://www.youtube.com/user/MuseumKamenz)

[www.museum-westlausitz-kamenz.de](http://www.museum-westlausitz-kamenz.de)





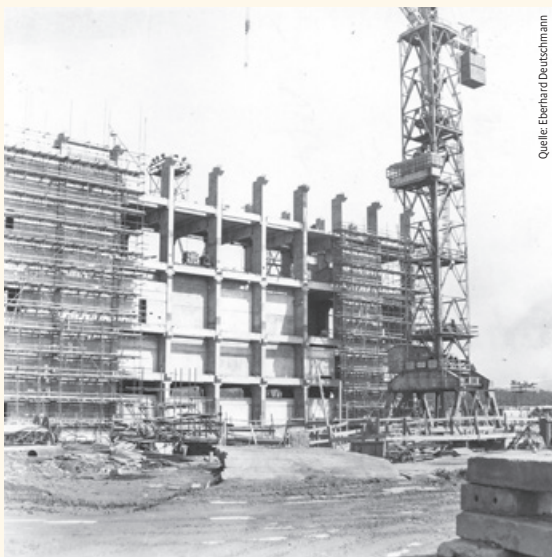
## MUSEEN DES LANDKREISES



SERBSKI MUZEJ  
SORBISCHES MUSEUM

**Sonderausstellung  
noch bis Ende Oktober 2024  
Der Bauingenieur Eberhard Deutschmann.  
Zwischen Lausitzer Holzbaukunst und  
industriellem Bauen**

Der deutsch-sorbische Bauingenieur Eberhard Deutschmann zählt zu den bedeutenden Vertretern des industriellen Bauens und der Ingenieurbaukunst nicht nur im Architekturgeschehen der DDR, der so genannten Ostmoderne, sondern auch international. Die Ausstellung stellt die erste Werkpräsentation dar und zeigt in sechs Stationen Projekte Deutschmanns. Die Exposition ist gleichzeitig eine Würdigung zum 20. Todestag und 100. Geburtstag des Bauingenieurs, Hochschullehrers, Bauforschers und Denkmalpflegers.



Quelle: Eberhard Deutschmann



Quelle: Arndt Matthes von der Stiftung Umgebendehaus

### Studienpraktikum

Das Sorbische Museum bietet im Rahmen seiner Aufgabenbereiche Praktikanten, vor allem Studenten der Museologie und Restaurierung sowie der Geisteswissenschaften, inkl. Sorabistik, die Möglichkeit, unentgeltlich erste Erfahrungen bezüglich der Museumsarbeit zu sammeln.

Die Arbeit mit musealen Objekten erfordert Kenntnisse über die kulturgeschichtlichen Zusammenhänge als auch über den fachgerechten Umgang mit den Dingen.

Anfragen unter [sekretariat@sorbisches-museum.de](mailto:sekretariat@sorbisches-museum.de),  
Tel. 03591/2708700.



Quelle: Jan Barth

### Kontakt

Serbski muzej / Sorbisches Museum  
Ortenburg 3, 02625 Bautzen  
Telefon: 03591 270 870 0, [ticket@sorbisches-museum.de](mailto:ticket@sorbisches-museum.de)

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag 10 – 18 Uhr  
an Feiertagen auch montags geöffnet

[www.sorbisches-museum.de](http://www.sorbisches-museum.de)







## MUSEEN DES LANDKREISES

# ENERGIEFABRIK KNAPPENRODE

### Sommerferienprogramm: „Aufschwung und Protest – Energie im Wandel der Zeit“ verlängert bis zum 29. August 2024

Für Gäste aus anderen Bundesländern und Vorschulkindern bieten wir bis Ende August unser Ferienprogramm an. Unter dem Motto „Aufschwung und Protest – Energie im Wandel der Zeit“ finden immer am **Dienstag, Mittwoch und Donnerstag** tolle Angebote für Kinder ab 4 Jahren statt!

#### Dienstags, 14:00 Uhr:

##### „Experimente zur Energiewende“

Mit spannenden Experimenten lernt ihr spielerisch die Bedeutung von Energie und den Herausforderungen der Energiewende kennen. Ihr stellt zum Beispiel euren eigenen Geruchsentferner her und lernt dabei spielerisch die Bedeutung von Basischemikalien kennen und welche Rolle sie in der Energiewende spielen. Aber das ist noch nicht alles! Auf euch warten noch weitere spannende Experimente zu den Themen Vernetzen sowie Effizienz und Flexibilität bei der Papierherstellung.

Für Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre

Kosten: 5,00 € zzgl. Museumseintritt



#### Mittwochs, 14:00 Uhr:

##### „Dubringer Moor – Entdecken; Pressen & Basteln“

Den Mittwoch widmen wir unserer Umwelt. Die Kinder können ihr eigenes Dubringer Moor gestalten. Was ist das Besondere am Dubringer Moor und wieso sollten wir es auch heute noch erhalten?

Für Kinder ab 4 Jahre

Kosten: 5,00 € zzgl. Museumseintritt

#### Donnerstags, 14:00 Uhr:

##### Comic- & Plakat Workshop

Im Rahmen unserer Sonderausstellung „Revier.Umwelt. Protest! Aktionen der Umwelt zuliebe in Hoyerswerda und Umgebung – in der DDR und heute“ gestaltet Ihr euer eigenes Protestplakat oder Comic. Wofür würdet ihr euch einsetzen wollen? Zeigt es uns!

Für Kinder ab 10 Jahre

Kosten: 5,00 € zzgl. Museumseintritt

Für die Kleinen bieten wir durchgängig den Entdeckerrucksack an, welchen ihr an der Kasse im Besucherzentrum ausgehändigt bekommt. Na, haben wir euer

Interesse geweckt? Dann meldet euch gerne telefonisch oder per E-Mail für einen der Termine in unserem Besucherzentrum an. Wir freuen uns auf euch!

Voranmeldung unter: Telefon: 03571 60703-40

E-Mail: [service@energiefabrik-knappenrode.de](mailto:service@energiefabrik-knappenrode.de)

### Veranstaltungen

17.08.2024 • 10:00 bis 17:00 Uhr

#### Lausitzer Mineralienbörse • Kühlhaus IV

Der Verein der Freunde für Mineralogie und Geologie Ost-sachsen (VFMG) e. V. lädt wieder zu diesem bewährten Format auf dem Gelände der Energiefabrik Knappenrode ein. Händler und Mineraliensammler aus Deutschland, Polen und Tschechien treffen sich zur großen Lausitzer Mineralienbörse. Es besteht die Möglichkeit, unter fachkundiger Anleitung Gold zu waschen oder Steine zu schneiden und zu schleifen.

Kosten: regulärer Museumseintritt 7,00 €, ermäßigt: 4,00 €

### Sonderausstellungen

#### „Höhenflüge.

Luftbilder und Archäologie in Sachsen“ in der Kraftzentrale (nicht barrierefrei, im Museumseintritt enthalten)

Aus der Luft sind für das geschulte Auge archäologische Spuren erkennbar, die vom Boden aus nicht zu sehen sind. Aus diesem Grund erkunden, beobachten und dokumentieren Luftbildarchäologen vom Landesamt für Archäologie Sachsen seit über 30 Jahren systematisch aus dem Flugzeug die reiche sächsische Fundlandschaft im ländlichen Raum. Die Luftbilder liefern wesentliche Erkenntnisse zu archäologischen Denkmälern, ohne in ihre Substanz einzugreifen.

In der Ausstellung »Höhenflüge. Luftbilder und Archäologie in Sachsen« bieten wir nun einen einmaligen Einblick in unser umfangreiches Luftbildarchiv. Wir verraten, warum man aus luftiger Höhe Dinge sehen kann, die sich unter der Erde befinden. Wir zeigen großformatige Luftbilder, Geländemodelle von markanten Fundorten, und laden dazu ein, sich spielerisch selbst als Luftbildarchäologe /Luftbildarchäologin zu versuchen. Dazu präsentieren wir Fundobjekte von ausgewählten Fundstellen Sachsens. Eine Ausstellung des Landesamtes für Archäologie Sachsen.

#### „Revier.Umwelt.Protest! – Aktionen der Umwelt zuliebe in Hoyerswerda und Umgebung. In der DDR und heute“ im Sonderausstellungsbereich (barrierefrei, im Museumseintritt enthalten)

Comiczeichnung trifft auf Plakat, Sprechblase auf Briefeingabe, Untergrundzeitschrift auf Video: Protest und Widerstand gegen Umweltsünden kennt viele Ausdrucksformen und regte sich auch in der DDR. 1985 gründete sich der Arbeitskreis „Umwelt & Frieden“ in Hoyerswerda. Anlass war unter anderem die geplante Devastierung des Dubringer Moors. Möglichkeiten und Grenzen, sich aktiv für die Umwelt zu engagieren, sind damals wie heute zwar sehr verschieden. Die Themen sind sich dagegen ähnlich.

Die Ausstellung setzt Informationen über ökologische Ideen, Aktionen und Publikationen in der DDR in Beziehung zur aktuellen Auseinandersetzung mit dem Umweltschutz junger Menschen aus Hoyerswerda. Die Künstlerin Julia Lübbecke verknüpft die unterschiedlichen Zeitebenen, indem sie Archivfotografien, Texte und zeitgenössische Zeugnisse vereint, und so ein eindringliches Bild von Umweltprotesten und deren Auswirkungen auf die Region schafft. Ihr Werk präsentiert sie im Rahmen der Ausstellung in Kombination mit einer Installation im öffentlichen Raum von Hoyerswerda. Besucher sind eingeladen, sich mit den komplexen Fragen der Umweltgerechtigkeit und Gesten des Widerstandes auseinanderzusetzen. Ein Ausstellungsprojekt in Kooperation mit dem Deutschen Hygienemuseum Dresden - DHMD Unterwegs und dem Lessinggymnasium Hoyerswerda.



### Sonstiges

#### Bitte weitersagen – junge Freiwillige gesucht

Für die Vermittlungsarbeit und Entwicklung von museumspädagogischen Angeboten suchen wir noch einen jungen engagierten Menschen, der ab September 2024 einen Freiwilligendienst Kultur und Bildung bei uns absolviert. Ob digital, praktisch-handwerklich oder technisch begabt – wir haben für jeden das richtige Arbeitsangebot. Ein Schnupperkurs auch in alle anderen Bereiche unserer Museumsarbeit wird garantiert: Sammlungsarbeit, Öffentlichkeitsarbeit, Veranstaltungsplanung oder Marketing. Wir haben für jeden was dabei. Voraussetzung ist Neugier, Lust am Spielen und Lernen und gute Kommunikationsfähigkeiten.

Interessenten können sich direkt bei uns melden:

Telefon: 03571 – 6070310 oder

per E-Mail: [bildung@energiefabrik-knappenrode.de](mailto:bildung@energiefabrik-knappenrode.de)

Noch besser wäre eine direkte Bewerbung über die Seite des Freiwilligendienstes:

<https://lkj-sachsen.de/freiwilligendienst/>

mitmachen/freie-plaetze/

### Kontakt

Energiefabrik Knappenrode

Sächsisches Industriemuseum

Werminghoffstraße 20, 02977 Hoyerswerda

Telefon: 03571 60703-40

E-Mail: [service@energiefabrik-knappenrode.de](mailto:service@energiefabrik-knappenrode.de)

[www.energiefabrik-knappenrode.de](http://www.energiefabrik-knappenrode.de)

[www.facebook.com/energiefabrik](https://www.facebook.com/energiefabrik)





Kinder brauchen Eltern,  
die ihre Einzigartigkeit  
erkennen und fördern.



Warum  
nicht mich.

bautzen  
budyšin  
DER LANDKREIS

# BRANCHEN KOMPASS



AUTO & VERKEHR

AUTO  
**LENNER**  
GmbH

- Reparatur aller Kfz-Typen
- Gebrauchtwagenhandel
- Achsvermessung

Tel. 03594 704983 • Fax 03594 715910 • [www.autolentner.de](http://www.autolentner.de)  
Neustädter Straße 63a • 01877 Bischofswerda

**IHR PARTNER RUND UMS AUTO!**

Wir kaufen Wohnmobile  
+ Wohnwagen

Telefon 03944 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter am Wasserturm



**BARRIEREFREI  
WOHNEN & LEBEN**



KOSTENLOSER  
PRODUKTKATALOG

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte & Aufstehhilfen
- ✓ Elektromobile

**Jetzt kostenlos &  
unverbindlich beraten lassen**

☎ 03591 599 499  
✉ [info@bemobil.eu](mailto:info@bemobil.eu)  
🌐 [www.bemobil.eu](http://www.bemobil.eu)

bis zu  
**4.000 €  
Zuschuss**

B& Berndt Mobilitätsprodukte GmbH Äußere Lauenstraße 19 02625 Bautzen

# FORSTFEST KAMENZ



16. bis 22. August



[www.forstfest-kamenz.de](http://www.forstfest-kamenz.de)

